

BRAUN

Silk·épil® 1



Type 5316
www.braun.com

1370

1170

Deutsch	3
English	4
Français	5
Español	6
Português	7
Italiano	8
Nederlands	9
Dansk	10
Norsk	11
Svenska	12
Suomi	13
Ελληνικά	14



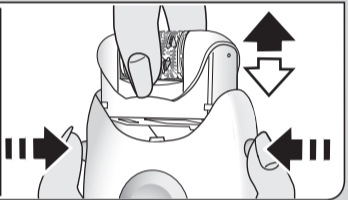
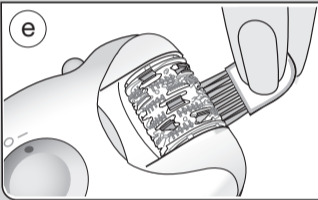
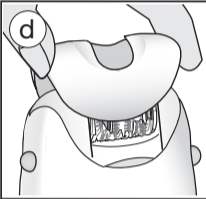
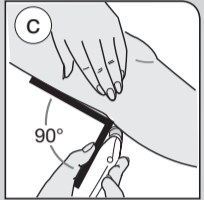
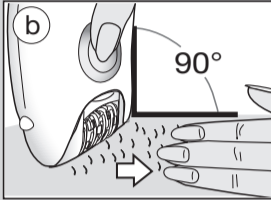
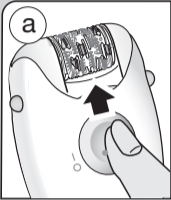
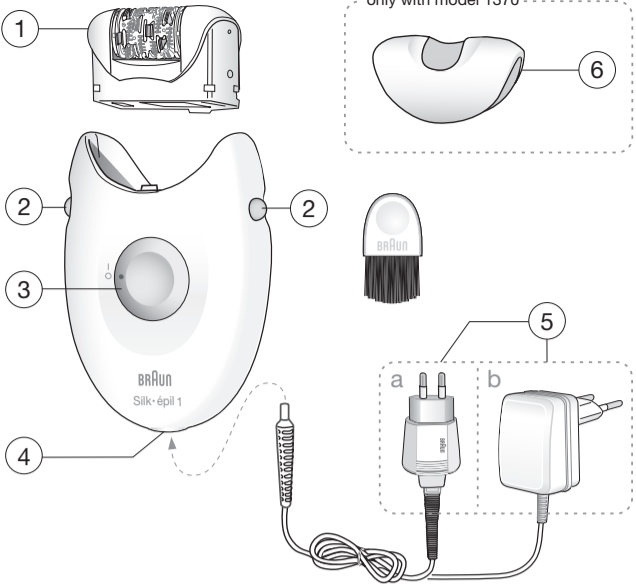
Braun Infolines

DE/AT	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
CH	08 44 - 88 40 10
UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802
BE	0 800 14 592
ES	901 11 61 84
AR	0-800-555-3532
PT	808 20 00 33
IT	800 440 017
NL	0 800-445 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877
GR	210-9478700
AU	1 800 641 820
NZ	0 800 108 909
HK	2926 2300 (Jebsen Consumer Service Centre)

www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com

only with model 1370 -



Deutsch

Lesen Sie bitte vor der ersten Anwendung die Gebrauchsanweisung sorgfältig und vollständig durch.

Achtung

- Aus hygienischen Gründen sollten Sie das Gerät nicht gemeinsam mit anderen Personen benutzen.
- Das Gerät trocken halten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Das laufende Gerät sollte nicht mit anderen Hautpartien (z.B. Wimpern, Kopfharen usw.), Kleidern und Schnüren in Kontakt kommen, um jede Verletzungsgefahr, ein Blockieren oder ein Beschädigen des Gerätes zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist mit einem Spezialkabel mit integriertem Netzteil ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht. Elektrische Angaben: siehe Typenschild auf dem Spezialkabel. Das Spezialkabel sorgt für eine automatische Spannungsanpassung zwischen 100 und 240 Volt.

Informationen zur Epilation

Bei allen Formen der Haarentfernung an der Wurzel kann es zum Einwachsen von Haaren oder zu Hautreizungen (z.B. Brennen, Rötungen, Jucken) kommen, abhängig auch von Ihrem jeweiligen Haut- und Haartyp. Das sind normale Reaktionen, die auch rasch wieder abklingen. Sie können jedoch stärker auftreten, wenn Sie zum ersten Mal epilieren oder wenn Sie empfindliche Haut haben.

Falls diese Hautreaktionen nach 36 Stunden noch anhalten, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. In aller Regel nehmen die Hautreaktionen und das Schmerzempfinden nach mehrmaliger Anwendung deutlich ab.

Es kann vorkommen, dass sich die Haut durch das Eindringen von Bakterien entzündet (z.B. wenn das Gerät über die Haut gleitet). Eine gründliche Reinigung des Epilierkopfes vor jeder Anwendung reduziert weitestgehend dieses Infektionsrisiko.

Falls Sie Zweifel haben, ob Sie dieses Gerät benutzen sollen, fragen Sie bitte Ihren Arzt. In folgenden Fällen sollten Sie das Gerät nur nach ärztlichem Rat anwenden:

- bei Ekzemen, Wunden, entzündeten Hautreaktionen wie Follikulitiden («Eiterknötchen») und Krampfadern
- im Bereich von Muttermalen
- bei Schwächung der Abwehrkräfte Ihrer Haut, die auftreten kann bei Diabetes, Schwangerschaft, bei Vorliegen des Raynaud Syndroms
- bei Blutern oder bei Immunschwäche.

Es kann vorkommen, dass dünne nachwachsende Härchen nicht an die Hautoberfläche gelangen. Die regelmäßige Verwendung eines Massageschwammes (z.B. nach dem Duschen) oder eines Körper-Peelings hilft, das Einwachsen von Härchen zu verhindern. Damit wird die obere Hautschicht entfernt und feine Haare können an die Oberfläche gelangen.

Gerätebeschreibung

- 1 Epilierkopf mit Pinzettenwalze
- 2 Entriegelungsknöpfe
- 3 Ein-/Aus-Schalter
- 4 Buchse für den Verbindungsstecker
- 5 Spezialkabel (a oder b, je nach Ausstattung)
- 6 Unterarmkappe (nur bei Modell 1370)

So epilieren Sie

- Ihre Haut muss trocken und fettfrei sein.
 - Vor dem Epilieren sollte der Epilierkopf (1) gründlich gereinigt werden.
- a) Zum Einschalten, den Ein-/Aus-Schalter (3) nach oben schieben.
 - b) Die Haut mit der freien Hand straffen, so dass sich die Haare aufstellen. Um eine optimale Epilation zu gewährleisten, halten Sie das Gerät senkrecht (90°) zur Haut und führen Sie es ohne Druck mit der Schalterseite gegen den Haarwuchs.
 - c) **Epilation der Beine**
Epilieren Sie von unten nach oben. Bei der Anwendung an den Kniekehlen muss das Bein immer gestreckt sein.
 - d) **Epilation von Achselbereich und Bikini-Linie**
Speziell für diese Anwendung wurde die Unterarmkappe (6) als zusätzlicher Aufsatz entwickelt, der auf den Epilierkopf gesetzt wird. Bitte beachten Sie, dass diese Bereiche besonders schmerzempfindlich sind. Bei wiederholter Anwendung wird das Schmerzempfinden nachlassen. Vor dem Epilieren sollten Sie den entsprechenden Bereich gründlich reinigen, um Rückstände zu entfernen (z.B. Deodorant), und dann mit einem Handtuch trockentupfen. Bei der Anwendung im Achselbereich sollten Sie den Arm nach oben strecken und das Gerät in verschiedene Richtungen führen.

Reinigung (e)

Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch vom Netz und reinigen Sie den Epilierkopf (1).

Für die Reinigung der Pinzettenwalze empfehlen wir, das Bürstchen mit Alkohol zu benetzen. Bürsten Sie die Pinzettenwalze von hinten aus, während Sie sie von Hand drehen (e). Um den Epilierkopf abzunehmen, die Entriegelungsknöpfe (2) rechts und links drücken. Nach dem Reinigen den Epilierkopf wieder aufsetzen.

Änderungen vorbehalten.

Das Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Die Entsorgung kann über den Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie. Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

English

Please read the use instructions carefully and completely before using the appliance.

Warning

- For hygienic reasons, do not share this appliance with other people.
- Keep the appliance dry.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.
- This appliance is provided with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock. For electric specifications, please see type plate on the special cord set. The special cord set automatically adapts to any worldwide AC voltage.

General information on epilation

All methods of hair removal at the root can lead to in-growing hair and irritation (e.g. itching, discomfort or reddening of the skin), depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin.

If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician. In general, the skin reaction and the sensation of pain tend to diminish considerably with the repeated use of Silk-épil. In some cases inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g.

when sliding the appliance over the skin).

Thorough cleaning of the epilation head before each use will minimize the risk of infection.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician:

- eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins
- around moles
- reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud's disease
- haemophilia or immune deficiency.

Fine, re-growing hair might not grow up to the skin surface. The regular use of massage sponges (e.g. after showering) or exfoliation peelings help to prevent in-growing hair as the gentle scrubbing action removes the upper skin layer and fine hair can get through to the skin surface.

Description

- 1 Epilation head with tweezer element
- 2 Release buttons
- 3 On/off switch
- 4 Socket
- 5 Special cord set (a or b, depending on model)
- 6 Underarm cap (only with model 1370)

How to epilate

- Your skin must be dry and free from grease or cream.
- Before starting off, thoroughly clean the epilation head (1).
 - a) To turn on the appliance, slide up the on/off switch (3).
 - b) Rub your skin to lift short hairs. For optimal performance, hold the appliance at a right angle (90°) against your skin and guide it without pressure against the hair growth, in the direction of the switch.
 - c) **Leg epilation**
Epilate your legs from the lower leg in an upward direction. When epilating behind the knee, keep the leg stretched out straight.
 - d) **Underarm and bikini line epilation**
For this specific application, the underarm cap (6) has been developed as an optional attachment to be placed on the epilation head (1). Please be aware that especially at the beginning these areas are particularly sensitive to pain. With repeated usage the pain sensation will diminish. Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove residue (like deodorant). Then carefully dab dry with a towel. When epilating the underarm, keep your arm raised up and guide the appliance in different directions.

Cleaning (e)

After epilating, unplug the appliance and clean the epilation head (1). Thoroughly clean the tweezer element using the cleaning brush dipped into alcohol. While cleaning, you can turn the tweezer element manually. To remove the epilation head, press the release buttons (2) on the left and right and pull it off. After cleaning, place the epilation head back on the housing.

Subject to change without notice.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal

wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Important

- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas cet appareil avec d'autres personnes.
- Gardez l'appareil au sec.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.
- Lorsqu'il est en marche, l'appareil ne doit jamais entrer en contact avec vos cheveux, vos cils, vos rubans à cheveux, etc. afin d'éviter tout risque de blessure ainsi que tout blocage ou dommage de l'appareil.
- Cet appareil est fourni avec un cordon d'alimentation basse tension utilisable en toute sécurité. Ne changez pas et ne modifiez aucun des composants de ce cordon, afin d'éviter tout risque d'électrocution. Pour les spécifications électriques, veuillez vous reporter aux informations sur la plaque signalétique du cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation s'adapte automatiquement à toutes les tensions internationales CA.

Informations générales sur l'épilation

Toutes les méthodes d'épilation à la racine peuvent entraîner des

poils incarnés et des irritations (par exemple, démangeaison, gêne ou rougissement de la peau), en fonction de l'état de la peau et des poils.

Il s'agit d'une réaction normale qui devrait disparaître rapidement. Cette réaction peut être plus importante les premières fois que vous épiliez vos poils à la racine ou si vous avez une peau sensible.

Si votre peau montre encore des signes d'irritation après 36 heures, nous vous recommandons de consulter votre médecin.

En général, la réaction de la peau et la sensation de douleur tendent à diminuer considérablement avec l'utilisation répétée de Silk-épil.

Dans certains cas, une inflammation de la peau peut survenir lorsque des bactéries pénètrent la peau (par exemple, lorsque vous faites glisser l'appareil sur la peau).

Un nettoyage minutieux de la tête d'épilation avant chaque utilisation réduira les risques d'infection.

Si vous avez des doutes concernant l'utilisation de cet appareil, consultez votre médecin. Une consultation chez le médecin est nécessaire avant toute utilisation de cet appareil dans les cas suivants :

- eczéma, coupures, réactions inflammatoires de la peau telles qu'une folliculite (follicules pileux purulents) et varices ;
- autour des grains de beauté ;
- immunité réduite de la peau, par exemple, en cas de diabète non insulino-dépendant, de grossesse ou de maladie de Raynaud ;
- hémophilie ou déficit immunitaire.

Il se peut que les poils fins ne repoussent pas à la surface de la peau. L'utilisation régulière d'éponges de massage (par exemple après la douche) ou de gommages exfoliants empêche la formation de poils incarnés grâce au léger frottement qui enlève la couche supérieure de la peau, permettant aux poils fins d'atteindre la surface de la peau.

Description

- 1 Tête d'épilation équipée de pincettes
- 2 Boutons d'éjection
- 3 Interrupteur marche/arrêt
- 4 Prise
- 5 Cordon d'alimentation (a ou b, selon le modèle)
- 6 Tête d'épilation pour les aisselles (uniquement avec le modèle 1370)

Épilation

- Votre peau doit être sèche et débarrassée de toute huile ou crème.
 - Avant de commencer, nettoyez minutieusement la tête d'épilation (1).
- a) Pour démarrer l'appareil, pousser l'interrupteur marche/arrêt vers le haut (3).
 - b) Frottez votre peau afin de soulever les poils courts. Pour un résultat optimal, maintenez l'appareil à un angle de 90° par rapport à votre peau et déplacez-le, sans exercer de pression, dans le sens inverse de la pousse des poils, l'interrupteur face à vous.
 - c) **Épilation des jambes**
Épilez vos jambes du bas vers le haut. Lorsque vous vous épiliez derrière le genou, gardez votre jambe bien tendue.
 - d) **Épilation des aisselles et du maillot**
Pour cette utilisation particulière, la tête d'épilation pour les aisselles (6) a été développée comme un accessoire optionnel qui se place sur la tête d'épilation (1). Sachez que ces zones sont particulièrement sensibles à la douleur, lors des premières épilations. Après différentes utilisations de l'appareil, la sensation de douleur diminuera.
Avant l'épilation, nettoyez bien la zone à épiler afin d'éliminer tout résidu (déodorant par exemple). Ensuite, épongez délicatement avec une serviette.
Pour l'épilation des aisselles, gardez le bras levé et déplacez l'appareil dans différentes directions.

Nettoyage de la tête d'épilation (e)

Après l'épilation, débranchez l'appareil et nettoyez la tête d'épilation (1). Nettoyez minutieusement les pincettes à l'aide de la brosse de nettoyage que vous aurez préalablement trempée (e) dans de l'alcool. Pendant le nettoyage, vous pouvez tourner

les pincettes manuellement.
Pour retirer la tête d'épilation,
appuyez sur les boutons d'éjection
(2) situés à droite et à gauche puis
tirez dessus. Après le nettoyage,
replaces la tête d'épilation sur
l'appareil.

Sujet à modifications sans préavis.

A la fin de vie de votre appareil,
veuillez ne pas le jeter avec
vos déchets ménagers.
Remettez-le à votre Centre
Service agréé Braun ou
déposez-le dans des sites de
récupération appropriés
conformément aux réglementations
locales ou nationales en vigueur.



Garantie

Nous accordons une garantie de
2 ans sur ce produit, à partir de la
date d'achat.

Pendant la durée de la garantie,
Braun prendra gratuitement à sa
charge la réparation des vices de
fabrication ou de matière en se
réservant le droit de décider si
certaines pièces doivent être
réparées ou si l'appareil lui-même
doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les
pays où cet appareil est commer-
cialisé par Braun ou son distributeur
exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les
dommages occasionnés par une
utilisation inadéquate et l'usure
normale. Cette garantie devient
caduque si des réparations ont été
effectuées par des personnes non
agréées par Braun et si des pièces
de rechange ne provenant pas de
Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant
pendant la période de garantie,
retournez ou rapportez l'appareil
ainsi que l'attestation de garantie à
votre revendeur ou à un Centre
Service Agréé Braun.

Veuillez vous référer à www.service.braun.com
ou appeler le 0800944802
(service consommateurs –1 appel
gratuit depuis un poste fixe) pour
connaître le Centre Service Agréé
Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle
exposée ci-dessus, nos clients
bénéficient de la garantie légale des
vices cachés prévue aux articles
1641 et suivants du Code civil.

Español

Por favor, lea las instrucciones de
uso con atención y en su totalidad
antes de utilizar el aparato.

Advertencia

- Por razones de higiene no comparta este aparato con otras personas.
- Mantenga el aparato seco.
- Pueden hacer uso de la máquina niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, solamente bajo supervisión o si se les ha instruido con respecto al uso seguro de la máquina y comprenden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con la máquina. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario, a no ser que tengan más de 8 años y estén siendo supervisados.
- Cuando lo encienda el aparato nunca debe estar en contacto con el pelo de su cabeza, pestañas, lazos, etc. para así prevenir cualquier peligro

de lesión así como para prevenir el bloqueo o rotura del aparato.

- Este aparato aporta un suministro de electricidad integrado de Voltaje de Seguridad Extra Bajo. No trate de cambiar o manipular ninguna parte del mismo. Se pondría en peligro de recibir una descarga eléctrica. Para estudiar las especificaciones eléctricas, por favor mire el tipo de placa en el set del cable especial. El set del cable especial se adapta automáticamente a cualquier voltaje mundial AC.

Información general sobre depilación

Todos los métodos de eliminación de vello desde la raíz pueden acarrear la aparición de vello enquistado e irritación (por ejemplo, picores, molestias o rojez de la piel), dependiendo del tipo de piel y vello. Esto es una reacción normal y debería desaparecer rápidamente, aunque la reacción podría ser más fuerte si es la primera vez que eliminas el vello desde la raíz o si tu piel es muy sensible.

Si, tras 36 horas, la piel sigue estando irritada, recomendamos que consultes a tu médico.

Normalmente la reacción de la piel y la sensación de dolor tienden a reducirse considerablemente con el uso reiterativo de Silk-épil.

En ocasiones, cuando las bacterias penetran la piel, pueden darse casos de inflamación de la piel (por ejemplo, al deslizar el aparato por la piel).

Una limpieza profunda del cabezal del aparato antes de cada uso minimizará el riesgo de infección.

En caso de duda sobre el uso de este aparato por favor consulte con su médico. En los siguientes casos el aparato solo debe utilizarse tras haberlo consultado con su médico:

- eczemas, heridas, reacciones de inflamación de la piel como foliculitis (foliculos purulentos del vello) y varices.
- alrededor de lunares
- reducida inmunidad de la piel, por ejemplo, diabetes mellitus, durante el embarazo, la enfermedad de Raynaud
- hemofilia o deficiencia inmunológica

El vello más fino o que está volviendo a crecer puede no atravesar la superficie de la piel. El uso regular de esponjas (por ejemplo, después de la ducha) o los peelings exfoliantes ayudan a prevenir el vello enquistado a medida que la suave acción de frotar elimina la capa superior de la piel para que el vello más fino pueda atravesar la superficie de la piel.

Descripción

- 1 Cabezal de depilación con pinzas
- 2 Botones de extracción del cabezal
- 3 Botón de encendido y apagado
- 4 Toma de corriente
- 5 Cordón especial (a o b, dependiendo del modelo) o modelo específico del país
- 6 Accesorio para las axilas (sólo con el modelo 1370)

Cómo depilarse

- Tu piel debe estar seca y sin aceites o cremas.
 - Antes de comenzar, limpiar en profundidad el cabezal de depilación (1).
- a) Para encender el aparato deslice el botón de encendido y apagado (3).
 - b) Frota tu piel para sacar el vello más corto. Para un resultado óptimo sujeta el aparato en un ángulo recto (90°) contra tu piel y guíalo sin ejercer presión sobre el vello y en dirección al botón de encendido y apagado.
 - c) **Depilación de piernas**
Depila tus piernas desde la parte inferior de la misma hacia arriba. Al depilar tus piernas detrás de las rodillas, mantén la pierna estirada.

d) **Depilación de axilas y de la línea del bikini**

Para este aparato en concreto, el accesorio para las axilas (6) ha sido desarrollado como un accesorio opcional que puede colocarse en el cabezal de depilación (1).

Por favor, ten en cuenta que sobre todo al principio estas zonas son especialmente sensibles al dolor. Tras un uso reiterado la sensación de dolor se reducirá.

Antes de depilarse, limpia a fondo la zona para eliminar cualquier residuo (como desodorante). Después seca la zona con cuidado con una toalla.

Al depilarte las axilas, mantén el brazo hacia arriba y guía el aparato por ellas en distintas direcciones.

Limpieza del cabezal de depilación (e)

Tras depilarte, desenchufa el aparato y limpia el cabezal de depilación (1). Limpia a fondo las pinzas del cabezal utilizando el cepillo limpiador (e) mojado en alcohol. Mientras limpias el cabezal puedes girar las pinzas manualmente.

Para extraer el cabezal de depilación pulsa los botones de extracción del cabezal (2) situados a derecha e izquierda y tire hacia arriba. Tras la limpieza vuelva a colocar el cabezal de depilación en el aparato.

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

No tire este producto a la basura al final de su vida útil. Llévelo a un Centro de Asistencia Técnica Braun o a los puntos de recogida habilitados por los ayuntamientos.



Garantía

Braun concede a este producto 2 años de garantía a partir de la fecha de compra.

Dentro del periodo de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

La garantía no ampara averías por uso indebido, funcionamiento a distinto voltaje del indicado, conexión a un enchufe inadecuado, rotura, desgaste normal por el uso que causen defectos o una disminución en el valor o funcionamiento del producto.

La garantía perderá su efecto en caso de ser efectuadas reparaciones por personas no autorizadas, o si no son utilizados recambios originales de Braun.

La garantía solamente tendrá validez si la fecha de compra es confirmada mediante la factura o el albarán de compra correspondiente.

Esta garantía tiene validez en todos los países donde este producto sea distribuido por Braun o por un distribuidor asignado por Braun. En caso de reclamación bajo esta garantía, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica de Braun más cercano: www.service.braun.com.

Solo para España

Servicio al consumidor:
Para localizar a su Servicio Braun más cercano o en el caso de que tenga Vd. alguna duda referente al funcionamiento de este producto, le rogamos contacte con el teléfono de este servicio 901 11 61 84.

Solo para Argentina

Braun ofrece garantía limitada de **2 años** contra defectos debidos a la falla de materiales o fabricación o vicios de cualquier índole y garantiza el rendimiento de cada producto por 2 años desde la fecha de compra del producto. Esta garantía no tiene vigencia si los daños son a causa de uso inapropiado o el uso abusivo del producto.

Distribuidor: Electronic System SA, Roque Perez 3650, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

Consultar locales de atención: 0800-555-3532 / <http://www.service.braun.com>.

Português

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente as instruções de utilização.

Aviso

- Por razões de higiene, não partilhe este aparelho com outras pessoas.
- Não permita que o aparelho se molhe.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Só é permitido às crianças com idade superior a 8 anos fazer a limpeza e a manutenção do aparelho quando supervisionadas.
- Quando o aparelho estiver ligado, evite o contacto com o cabelo, pestanas, fitas para cabelo, etc., de forma a evitar qualquer perigo de acidente, bem como para impedir que o aparelho se danifique ou bloqueie.
- Este aparelho vem equipado com um cabo de alimentação, que possui um transformador de tensão de segurança muito baixa integrado. Para evitar risco de choque eléctrico, não troque ou manipule nenhuma das peças que compõem o aparelho. Para especificações eléctricas, consulte a informação impressa no cabo de alimentação. O cabo de alimentação adapta-se automaticamente a qualquer corrente alternada mundial.

Informação geral sobre depilação

Todos os métodos de depilação com sistema de extracção dos pêlos pela raiz podem, de alguma forma, levar ao crescimento de pêlos subcutâneos e a pequenas irritações (por exemplo, comichão, sensação de desconforto e vermelhidão da pele), dependendo do tipo e do estado da pele e dos pêlos.

Trata-se de uma reacção normal, que deverá desaparecer rapidamente, mas que poderá ser mais acentuada quando se removem os pêlos pela raiz nas primeiras utilizações ou quando se possui uma pele sensível. Se, passadas 36 horas, a sua pele ainda permanecer irritada, recomendamos que consulte o seu médico.

De uma forma geral, as reacções da pele e a sensação de desconforto tendem a diminuir consideravelmente com a utilização continuada da Silk-épil. Em alguns casos, pode ocorrer inflamação da pele quando em contacto com microbactérias (por exemplo, ao deslizar o aparelho sobre a pele).

No sentido de minimizar o risco de infecção, recomendamos a limpeza profunda da cabeça de depilação antes de cada utilização.

Se tiver alguma dúvida sobre a utilização deste aparelho, consulte o seu médico antes de o utilizar. Nos seguintes casos, deverá utilizar

este aparelho somente depois de consultar o seu médico:

- eczema, feridas, inflamações da pele, tal como foliculite (foliculos purulentos) e varizes.
- à volta de sinais salientes e verrugas.
- imunidade reduzida da pele, como por exemplo, no caso de diabetes mellitus, síndrome de Raynaud e durante a gravidez.
- hemofilia ou imunodeficiência.

Os pêlos, ao crescerem de novo, podem não conseguir alcançar a superfície da pele. Por forma a minimizar a formação de pêlos encravados, recomendamos a utilização regular de esponjas de massagem (após o duche, por exemplo) ou de esfoliantes.

O suave processo de esfoliação elimina as células mortas da camada superficial da pele, permitindo que os pêlos cresçam naturalmente.

Descrição

- 1 Cabeça de arranque com sistema de pinças
- 2 Botões de libertação
- 3 Interruptor ligar/desligar
- 4 Ficha de ligação do cabo
- 5 Conjunto de cabos de alimentação (a ou b, dependendo do modelo)
- 6 Acessório para zonas sensíveis (apenas para o modelo 1370)

Como depilar-se

- A sua pele deverá estar seca e limpa, sem vestígios de creme ou de outras substâncias gordurosas.
- Antes de iniciar a depilação, limpe cuidadosamente a cabeça de arranque (1).

- a) Para ligar o aparelho, deslize o interruptor (3).
- b) Friccione a pele, de modo a levantar os pêlos mais curtos. Para obter um óptimo desempenho, segure o aparelho num ângulo recto (90°) em relação à pele. Dirija o aparelho em movimentos suaves e contínuos, no sentido contrário ao do crescimento dos pêlos, sem pressionar, e na direcção do interruptor.

- c) **Depilação das pernas**
Depile as suas pernas de baixo para cima. Quando depilar a zona posterior do joelho, mantenha a perna bem esticada e direita.

- d) **Depilação das axilas e da linha do biquini**
Para esta aplicação específica, desenvolveu-se um acessório especial-a cabeça de raiz para zonas delicadas do corpo (6), que se coloca na cabeça de depilação (1).
Tenha em atenção que estas áreas específicas do corpo são particularmente sensíveis à dor, sobretudo no início. No entanto, com a continuação do uso, a sensação de desconforto diminuirá gradualmente.
Antes de começar a depilação, limpe muito bem a área que vai depilar, de forma a eliminar quaisquer resíduos (como desodorizante, por exemplo). Em seguida, seque-a cuidadosamente com uma toalha, sem friccionar.
Quando depilar as axilas, mantenha o braço levantado e deslize o aparelho em vários sentidos.

Limpeza da cabeça de depilação (e)

Depois de cada utilização, desligue o aparelho da corrente eléctrica e limpe a cabeça de depilação (1). Limpe cuidadosamente as pinças com a escova de limpeza embebida em álcool (e). Durante a limpeza, pode rodar manualmente o sistema de pinças.

Para retirar a cabeça de depilação, prima simultaneamente os botões laterais de libertação (2), colocados à esquerda e à direita do aparelho, e puxe-a para cima. Após a limpeza, volte a colocar a cabeça de depilação no aparelho.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Por favor não deite o produto no lixo doméstico, no final da sua vida útil. Entregue-o num dos Serviços de Assistência Técnica da Braun, ou em locais de recolha específica, à disposição no seu país.

Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos a partir da data de compra. Qualquer defeito

do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, que torne necessário reparar, substituir peças ou trocar de aparelho dentro de período de garantia não terá custos adicionais,

A garantia não cobre avarias por utilização indevida, funcionamento a voltagem diferente da indicada, ligação a uma tomada de corrente eléctrica incorrecta, ruptura, desgaste normal por utilização que causem defeitos ou diminuição da qualidade de funcionamento do produto.

A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizados acessórios originais Braun.

A garantia só é válida se a data de compra for confirmada pela apresentação da factura ou documento de compra correspondente.

Esta garantia é válida para todos os países onde este produto seja distribuído pela Braun ou por um distribuidor Braun autorizado.

No caso de reclamação ao abrigo de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica Oficial Braun mais próximo: www.service.braun.com.

Só para Portugal

Apoio ao consumidor: Para localizar o seu Serviço Braun mais próximo, no caso de surgir alguma dúvida relativamente ao funcionamento deste produto, contacte-nos por favor pelo telefone 808 20 00 33.

Italiano

Prima dell'utilizzo leggete attentamente tutte le istruzioni.

Attenzione

- Per motivi igienici, non condividere questo apparecchio con altre persone.
- Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte o non informate, purché abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguar-dante l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e siano sorvegliati. Quando è acceso, l'apparecchio non deve mai venire a contatto con capelli, ciglia, nastri per capelli, etc. per evitare ogni pericolo e per non danneggiare l'apparecchio stesso.
- Questo apparecchio si presenta con una fornitura di energia sicura ad extra basso voltaggio. Non cambiate o manipolate nessuna parte di esso altrimenti c'è rischio di scossa elettrica. Per specifiche elettriche, si è pregati di vedere la tipologia di piastra nello speciale set di cavo. Questo set speciale si

adatta automaticamente ad ogni tipo di voltaggio di corrente alternata a livello mondiale.

Informazioni generali sull'epilazione

Tutti i metodi di rimozione dei peli alla radice possono talvolta causare la crescita di peli sotto pelle o piccoli arrossamenti a seconda delle condizioni della vostra pelle e del tipo di peli. Si tratta di una normale reazione che dovrebbe scomparire velocemente, ma che potrebbe essere più evidente nel caso di prima epilazione o di pelle sensibile. Se dopo 36 ore la pelle risulterà ancora irritata, vi consigliamo di consultare il vostro medico. In generale, la sensazione di fastidio e l'irritazione della pelle tendono a diminuire considerevolmente negli utilizzi successivi.

In alcuni casi le piccole lesioni causate dall'epilazione possono provocare infiammazioni a causa della penetrazione di batteri nella pelle (ad es. quando si fa scorrere l'apparecchio sulla pelle). La pulizia accurata della testina epilatrice prima di ogni utilizzo riduce notevolmente il rischio di infezioni.

Per qualsiasi dubbio consultate il vostro medico. Nei seguenti casi l'apparecchio dovrà essere utilizzato solo dopo aver consultato il medico:

- eczema, ferite, reazioni infiammatorie della pelle come follicolite (infiammazione del follicolo del pelo) e vene varicose,
- intorno ai nei.
- nei casi di ridotta immunità della pelle, ad esempio diabete mellito, durante la gravidanza, malattia di Raynaud,
- emofilia o sindrome di immunodeficienza.

E' possibile che i peli più sottili risucchiando rimangano sotto pelle. Per prevenire questo problema consigliamo di usare spugne da massaggio (per esempio dopo la doccia) oppure prodotti per il peeling. Con una leggera azione di sfregamento, lo strato di pelle superiore viene rimosso ed i peli più sottili possono uscire in superficie.

Descrizione

- 1 Testina epilatrice con pinzette
- 2 Pulsante di rimozione
- 3 Interruttore
- 4 Presa
- 5 Speciale set di cavo (a o b, a seconda del modello)
- 6 Cappuccio aree sensibili (solo modello 1370)

Come usare l'epilatore

- La vostra pelle deve essere asciutta e priva di residui oleosi o di crema.
 - Prima di cominciare, assicuratevi che la testina epilatrice sia pulita.
- a) Per accendere l'apparecchio, portate l'interruttore sulla posizione «I»
 - b) Strofinare la pelle per sollevare anche i peli più corti. Per un utilizzo ottimale mantenete l'apparecchio ad angolo retto (90°) rispetto alla pelle. Guidatelo con movimento lento e continuo contro-pelo mantenendo l'interruttore verso di voi. Non esercitate una pressione eccessiva.
 - c) **Epilazione delle gambe**
Epilatevi andando dal basso verso l'alto. Durante l'epilazione dietro il ginocchio, tenete la gamba allungata e tesa.
 - d) **Epilazione sotto le ascelle e linea bikini**
Per questa specifica applicazione, è stato sviluppato il cappuccio aree sensibili (6) nella forma di un accessorio opzionale da riporre sulla testina epilatrice (1). Per favore da sapere che soprattutto all'inizio, queste aree sono particolarmente sensibili al dolore. La sensazione di dolore comunque diminuisce con l'utilizzo ripetuto.
Prima dell'epilazione, comunque, pulite perfettamente le rispettive zone per rimuovere qualsiasi residuo (ad es. di deodorante). Asciugate accuratamente tamponando con una salvietta. Durante l'epilazione sotto le ascelle, mantenete il braccio sollevato e guidate l'apparecchio in diverse direzioni.

Come pulire la testina epilatrice (e)

Dopo ogni uso, spegnete, staccate la spina dell'apparecchio e pulite la testina epilatrice.

Pulite accuratamente l'elemento pinzette con lo spazzolino in dotazione insieme a dell' alcool. Durante la pulizia potete far ruotare gli elementi pinzetta manualmente. Per togliere la testina epilatrice premete i pulsanti che sono a sinistra e destra e tirate. Inserite nuovamente la testina epilatrice.

Salvo cambiamenti.

Si raccomanda di non gettare il prodotto nella spazzatura al termine della sua vita utile.



Per lo smaltimento, rivolgersi ad un qualsiasi Centro Assistenza Braun o ad un centro specifico.

Garanzia

Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.

Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l'intero apparecchio. Tale garanzia non copre: danni derivanti dall'uso improprio del prodotto, la normale usura conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.

La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun.

Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un centro di assistenza autorizzato Braun.

Contattare www.service.braun.com o il numero 800 440 017 per avere informazioni sul Centro di assistenza autorizzato Braun più vicino.

Nederlands

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig voordat u het apparaat gebruikt.

Waarschuwing

- Deel het apparaat om hygiënische redenen niet met andere mensen en houd het apparaat altijd droog.
- Houd het apparaat droog.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan kennis en ervaring mits ze onder supervisie staan en geïnstrueerd worden over het veilig gebruik ervan en de gevaren die kunnen ontstaan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden, tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder supervisie staan.
- Wanneer het apparaat aan staat, mag het nooit in contact komen met het haar op uw hoofd, wimpers, haarlinten etc. Dit is enerzijds om blessures aan het eigen lichaam te voorkomen, anderzijds ter voorkoming van verstopping of beschadiging van het apparaat.

- Dit apparaat is voorzien van een ingebouwde Safety Extra Low Voltage voeding. Kom niet aan dit gedeelte van het apparaat, want dan loopt u risico op een elektrische schok. Voor elektrische specificaties zie typeplaatje op de speciale snoer set. De speciale snoer set past zich automatisch aan aan elke wereldwijde wisselspanning.

Algemene informatie over epilieren

Alle ontharingsmethoden die bij de wortel verwijderen, kunnen tot ingegroeide haren en irritatie leiden (bv. jeuk, ongemak of roodheid van de huid), afhankelijk van huid- en haartype. Dit is een normale reactie en verdwijnt normaal vrij snel. De reactie kan heviger zijn bij de eerste paar epileerbeurten of als u een gevoelige huid hebt. Indien na 36 uur, de huid nog steeds geïrriteerd is, raden wij u aan contact op te nemen met uw huisarts.

In het algemeen verminderen de huidreacties en de pijnervaring met de tijd. Hoe vaker u gebruik maakt van Silk-épil, hoe beter uw huid er gewend aan raakt. In sommige gevallen kan er een ontsteking van de huid optreden wanneer bacteriën de huid binnendringen (bv. als het apparaat over de huid schuift). Grondige reiniging van het epileerhoofd vóór elk gebruik zal het risico op infectie dan ook minimaliseren. Raadpleeg uw arts als u twijfels hebt over het gebruik van dit toestel.

In de volgende gevallen moet dit apparaat alleen worden gebruikt na voorafgaand overleg met een arts:

- Eczeem, wonden, ontstoken huidreacties zoals folliculitis (purulente haarfollikels) en spataderen
- Epilieren in de buurt van een moedervlek
- Verminderde immuniteit van de huid, bijvoorbeeld diabetes, tijdens de zwangerschap, Ziekte van Raynaud
- Hemofilie of immuun deficiëntie.

Het is mogelijk dat fijn, groeiend haar niet tot aan het huidoppervlak groeit. Het regelmatige gebruik van massage sponzen (bijvoorbeeld na het douchen) of scrubben helpen om ingegroeide haren te voorkomen. Bij zacht scrubben wordt de bovenste huidlaag verwijderd waardoor fijn haar door het huidoppervlak kan groeien en ingegroeide haren worden geminimaliseerd.

Beschrijving

- 1 Epileerhoofd met pincetten
- 2 Afkoppel knoppen
- 3 Aan/uit-schakelaar
- 4 Stroomvoorziening
- 5 Speciale snoer set (a of b, afhankelijk van het model)
- 6 Oksel kapje (alleen met model 1370)

Hoe te epilieren

- Uw huid moet droog zijn en vrij van vet of crème.
 - Alvorens te beginnen, moet u het epileerhoofd grondig reinigen (1).
- a) Zet het apparaat aan door de aan/uit-schakelaar te verschuiven (3).
 - b) Wrijf over uw huid om korte haren op te tillen. Voor optimale prestaties, houd het apparaat in een rechte hoek (90 °) tegen uw huid en schuif het zonder te drukken tegen de haargroei in. Zorg ervoor dat u het huidoppervlak dat u epileert, opspant.
 - c) **Benen epilieren**
Epileer je benen vanaf het onderbeen in een opwaartse richting. Houd het been gestrekt bij epilieren achter de knie.
 - d) **Oksel en bikinilijn epilieren**
Het oksel kapje (6) is voor deze specifieke toepassing ontwikkeld als een optionele toevoeging die op het epileerhoofd (1) geplaatst kan worden.
Houd er rekening mee dat vooral bij het eerste gebruik deze gebieden bijzonder gevoelig zijn voor pijn. Bij herhaald gebruik zal de pijn afnemen.

Voordat er geëpileerd wordt, moet het te epilieren gebied grondig gereinigd worden om residu (zoals deodorant) te verwijderen. Daarna dient u de huid voorzichtig droog te deppen met een handdoek. Houd uw arm opgetild bij het epilieren van de oksels en begeleid het apparaat in de verschillende richtingen.

Schoonmaken (e)

Na het epilieren dient u het apparaat uit de stekker te halen om daarna het epileerhoofd te reinigen (1). Reinig grondig het pincetten wielje met behulp van de in alcohol ondergedompelde reinigingsborstel (e). Tijdens het schoonmaken kunt u het pincetten wielje handmatig draaien. Om het epileerhoofd te verwijderen, drukt u op de release knoppen (2) op de linker en rechterzijde en vervolgens trekt u het epileerhoofd uit. Na het reinigen plaatst u het epileerhoofd terug op de behuizing.

Onder voorbehoud van wijzigingen zonder kennisgeving.

Gooi dit apparaat aan het eind van zijn nuttige levensduur niet bij het huisafval. Lever deze in bij een Braun Service Centre of bij de door uw gemeente aangewezen inleveradressen.



Garantie

Op dit produkt verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaal-fouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat. Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende service-afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of te sturen naar een geautoriseerd Braun Customer Service Centre: www.service.braun.com. Bel 0 800 44 55 388 voor een Braun Customer Service Centre bij u in de buurt.

Alleen voor het Verenigd Koninkrijk: Deze garantie beïnvloedt op geen enkele wijze uw rechten op grond van wettelijke recht.

Dansk

Læs hele brugervejledningen omhyggeligt, før apparatet tages i brug.

Advarsel

- Af hygiejniske grunde bør du ikke dele dette apparat med andre.
- Apparatet skal holdes tørt.
- Børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden kan bruge apparatet, hvis de bliver overvåget og får instruktioner om sikker brug og forstår den involverede fare. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke udføre rengøring og brugervedligeholdelse med mindre de bliver overvåget.
- Når apparatet er tændt, må det aldrig komme i kontakt med hovedhår,

øjenvipper, hårbånd, etc. for at undgå fare for skader på brugeren, samt at apparatet blokeres eller beskadiges.

- Dette apparat er forsynet med en integreret strømforsyning med lav spænding for ekstra sikkerhed. Ingen dele må udskiftes eller manipuleres. I modsat fald risikerer man at få elektrisk stød. Elektriske specifikationer findes på typepladen på specialledningen. Specialledningen tilpasses automatisk alle vekselstrømspændinger.

Generelle oplysninger om epilering

Alle metoder, som fjerner håret ved roden, kan medføre, at hår vokser under huden eller at der opstår hudirritation (f.eks. kløe, ubehag eller rødme af huden) afhængig af hud- og hårtype.

Det er en helt normal reaktion, der som regel hurtigt forsvinder. Dog kan det vare længere de første gange, du epileringer, eller hvis du har sart hud. Hvis huden stadig er irriteret efter 36 timer, bør du kontakte din læge. Generelt aftager hudreaktionen og smertefølelsen væsentligt, efterhånden som du har anvendt Silk-épil nogle gange. I nogle tilfælde kan der opstå betændelse på grund af bakterier, som trænger ned i huden (f.eks. når apparatet føres hen over huden).

Grundig rengøring af epilatorhovedet før brug nedsætter risikoen for infektioner.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt du kan tåle at bruge apparatet, bør du tale med din læge. I følgende tilfælde bør apparatet kun anvendes efter konsultation hos lægen:

- ved eksem, sår, betændelsestilstande i huden såsom betændte hårsække (små «bumser» i hårsækkene) samt åreknuder
- omkring modermærker
- ved nedsat immunitet i huden, f.eks. ved sukkersyge, under graviditet eller ved Raynauds syge
- hvis du er bløder eller har nedsat immunforsvar.

Nyudvoksede, fine hår kan have svært ved at bryde igennem hudoverfladen. Regelmæssig brug af massagesvamp (f.eks. efter badet) eller eksfolierende peelingcreme er med til at forhindre, at hår gror indad, da de blide skrubbebevægelser fjerner det øverste hudlag, så de fine hår kan bryde igennem hudoverfladen.

Beskrivelse

- 1 Epileringshoved med pincetelement
- 2 Udløserknapper
- 3 Tænd/sluk-knap
- 4 Stik
- 5 Specialledning (a eller b, afhængig af model)
- 6 Epilatorhætte til armhulen (kun ved model 1370)

Sådan epileringer du

- Huden skal være helt tør og fri for fedt eller creme.
- Før du går i gang rengøres epilatorhovedet (1) grundigt.
 - a) Skub start/stop-knappen (3) op for at tænde for apparatet.
 - b) Gnid huden for at løfte korte hår. For at opnå et optimalt resultat skal apparatet holdes i en lige vinkel (90°) mod huden, og det bevæges uden tryk mod hårets vokseretning i retning mod afbryderen.
 - c) **Epilering af benene**
Epilering dine ben fra underbenet i opadgående retning. Ved epilering bag knæet holdes benet strakt.
 - d) **Epilering under armene og i bikinilinen**
Tilbehøret til sensitive områder (6), som sættes på epilatorhovedet (1) er udviklet specielt til denne brug. Vær opmærksom på, at områderne især i begyndelsen er meget følsomme over for smerte. Ved gentagen brug aftager følelsen af smerte.

De respektive områder skal vaskes grundigt før epilering for at fjerne rester af for eksempel deodorant. Dup dig derefter forsigtigt tør med et håndklæde.

Ved epilering under armene holdes armen i vejret, og apparatet bevæges i forskellige retninger.

Rengøring af epilatorhovedet (e)

Efter epilering tages stikket ud af stikkontakten, og epilatorhovedet (1) rengøres.

Brug rensesvamp dyppet i rensesvæske for at rengøre pincetelementet grundigt. Du kan dreje pincetelementet manuelt, imens du rengør det (e).

Tag epilatorhovedet af ved at trykke på udløserknapperne (2) på venstre og højre side og trække det af. Efter rengøring placeres epilatorhovedet i kabinettet igen.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Apparatet bør efter endt levetid ikke kasseres sammen med husholdningsaffaldet.

Bortskaffelse kan ske på et Braun Servicecenter eller passende, lokale opsamlingssteder.



Garanti

Braun yder 2 års garanti på dette produkt gældende fra købsdatoen. Inden for garantiperioden vil Braun for egen regning afhjælpe fabriktions- og materialefejl efter vort skøn gennem reparation eller ombytning af apparatet. Denne garanti gælder i alle lande, hvor Braun er repræsenteret.

Denne garanti dækker ikke skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid eller fejl som har ringe effekt på værdien eller funktionsdygtigheden af apparatet. Garantien bortfalder ved reparationer udført af andre end de af Braun anviste reparatører og hvor originale Braun reservedele ikke er anvendt.

Ved service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med købsbevis til et autoriseret Braun Service Center: www.service.braun.com. Ring 7015 0013 for oplysning om nærmeste Braun Service Center.

Norsk

Les hele brukerveiledningen nøye før du tar apparatet i bruk.

Advarsel

- Av hygieniske årsaker bør ikke flere personer bruke samme apparat.
- Hold apparatet tørt.
- Barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, kan bruke apparatet hvis de er under tilsyn og får hjelp av noen som tar ansvar for deres sikkerhet og som er klar over farene ved bruk av apparatet. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn av en voksen.
- Når apparatet er slått på, må du sørge for at det ikke kommer i kontakt med hodehåret, øyenvipper, bånd eller lignende. Dette for å unngå personskader og for å hindre blokkering av eller skade på apparatet.
- Dette apparatet er utstyrt med en spesialledning med en integrert

lavspenningsadapter. Du må aldri bytte ut eller foreta endringer på ledningen. Gjør du det, risikerer du å få elektrisk støt. Elektriske spesifikasjoner er angitt på spesialledningssettet. Spesialledningssettet tilpasser seg automatisk alle spenningsystemer.

Generell informasjon om epilering

Alle metoder som fjerner hår fra roten av kan føre til hår som vokser innover og irritasjon (f.eks. kløe, ubehag og rødflammet hud), avhengig av hud- og hårtype. Dette er normale reaksjoner som raskt bør gå over, men som kan bli kraftigere når du fjerner hår ved roten for første gang eller hvis du har sensitiv hud. Hvis huden din fortsatt er irritert etter ca. 3 døgn, anbefaler vi at du kontakter lege. Vanligvis reduseres hudreaksjonen og ubehagsfølelsen vesentlig ved gjentatt bruk av Silk-épil. I enkelte tilfeller kan det oppstå betennelse i huden hvis bakterier trenger gjennom huden (f.eks. når epilatoren glir over huden). Grundig rengjøring av epileringshodet før bruk vil redusere faren for infeksjon.

Kontakt lege hvis du er usikker på om du kan bruke dette apparatet. I følgende tilfeller må apparatet bare brukes etter konsultasjon med lege:

- eksem, sår og betent hud, for eksempel betente hårsækker (follikulitt) og åreknuter
- rundt føflekker
- redusert hudimmunitet, for eksempel ved diabetes, Raynauds syndrom og under svangerskap
- blødersykdom eller nedsatt immunitet.

Enkelte tynne hår av etterveksten vokser kanskje ikke opp til hudoverflaten. Jevnlig bruk av massasjevamp (f.eks. etter dusjing) eller eksfoliering, kan bidra til å unngå hår som vokser innover fordi skånsom skrubbing fjerner det ytterste hudlaget slik at de tynne hårene kan vokse gjennom hudoverflaten.

Beskrivelse

- 1 Epileringshode med pinsettelement
- 2 Utløserknapper
- 3 På/av-bryter
- 4 Støpsel
- 5 Spesialledningssett (a eller b, avhengig av modell)
- 6 Topp for armhulene (kun med modell 1370)

Slik epileringer du

- Huden må være tørr og fri for fett og hudkrem.
- Rengjør epileringshodet (1) grundig før bruk.

- a) Skyv på/av-bryteren (3) oppover for å slå på apparatet.
- b) Masser huden for å løfte korte hår. For optimal ytelse holder du epilatoren i rett vinkel (90°) mot huden og fører den, uten trykk, mot hårenes vekstretning og i bryterens retning.
- c) **Epilering av leggene**
Epiler leggene nedenfra og oppover. Når du epileringer bak kneet, må du strekke ut beinet.
- d) **Epilering av armhulene og bikinilinj**
Toppen for armhulene (6) er utviklet spesielt til dette bruket og plasseres på epileringshodet (1). Vær oppmerksom på at dette er områder som er spesielt sensitive for ubehag. Følelsen av ubehag vil avta etter gjentatte gangers bruk. Rengjør området grundig før epilering for å fjerne eventuelle rester, for eksempel av deodorant. Tørk deretter forsiktig med et håndkle.
Ved epilering under armene holdes armen opp og epilatoren føres i forskjellige retninger.

Rengjøring av epileringshodet (e)

Trekk ut støpselet og rengjør epileringshodet (1) når du er ferdig med epileringen. Rengjør pinsettelementet grundig ved å bruke rengjøringsbørsten dyppet i alkohol (e). Under rengjøringen kan du dreie på pinsettelementet manuelt.

Ta av epileringshodet ved å trykke på utløserknappene (2) på venstre og høyre side og trekk det av. Etter rengjøring setter du epileringshodet tilbake på apparatet. Med forbehold om endringer.

Ikke kast dette produktet sammen med husholdningsavfall når det skal kasseres. Det kan leveres hos et Braun servicesenter eller en miljøstasjon.



Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet gjeldende fra kjøpsdato. I garantitiden vil vi gratis rette eventuelle fabrikkasjons- eller materialfeil, enten ved reparasjon eller om vi finner det hensiktsmessig å bytte hele produktet. Denne garanti er gyldig i alle land der Braun eller Brauns distributør selger produktet. Denne garanti dekker ikke: skader på grunn av feil bruk, normal slitasje eller skader som har ubetydelig effekt på produktets verdi og virkemåte. Garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av ikke autorisert person eller hvis andre enn originale Braun reservedeler benyttes. For service i garantitiden skal hele produktet leveres eller sendes sammen med kopi av kjøpskvittering til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted: www.service.braun.com. Ring 22 63 00 93 for å bli henvist til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted.

NB

For varer kjøpt i Norge har kunden garanti i henhold til NEL's Leveringsbetingelser.

Svenska

Läs bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder apparaten.

Varning

- Av hygieniska skäl bör du inte dela apparaten med andra.
- Håll apparaten torr.
- Barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap kan använda denna produkt under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet samt efter att ha fått instruktioner om hur produkten kan användas på ett säkert sätt så att de är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte utföra rengöring eller användarunderhåll av produkten om de inte är äldre än 8 år och övervakas av vuxen.
- När apparaten är påslagen får den aldrig komma i kontakt med håret på huvudet, ögonfransar, ögonbryn eller liknande. Detta kan såväl orsaka skador som blockera apparaten.
- Den här apparaten har en specialsladd med extra låg spänning. Du ska därför inte byta ut eller ändra någon del av den. Det finns då risk för att du utsätts för elektriska stötar. Se märkplåten på specialsladden för elektriska specifikationer.

Specialsladden anpassas automatiskt till växelström över hela världen.

Allmän information om epilering

Alla hårborttagningsmetoder från roten kan leda till inåtväxande hårstrån och irritation (t.ex. klåda, obehag eller rodnad), beroende på hudens och hårstrånas kondition. Det här är en normal reaktion och bör försvinna snabbt, men reaktionen kan vara kraftigare om det är första gången man epilering eller om man har känslig hud.

Om huden fortfarande är irriterad efter 36 timmar, rekommenderar vi att du kontaktar läkare. I allmänhet minskar förekomsten av hudreaktioner och obehag vid upprepade användningar av Silk-épil. I vissa fall kan inflammation uppstå i huden när bakterier penetrerar huden (t.ex. när apparaten glider över huden). Noggrann rengöring av epileringshuvudet före varje användning minimerar risken för infektion.

Om du känner dig osäker på om du kan använda den här produkten ber vi dig råd-fråga läkare. Produkten bör endast användas i samråd med läkare i följande fall:

- eksem, sår, inflammerad hud såsom folliculitis (varfyllda hårsäckar) och åderbräck
- runt födelsemärken
- minskad hudimmunitet, t.ex. diabetes mellitus, under graviditet, Raynauds sjukdom
- blödarsjuka eller nedsättning av immunförsvaret.

Fina, inåtväxande hårstrån kanske inte når upp till hudens yta. Regelbunden användning av massagesvampar (t.ex. efter duschning) eller exfolierande peeling hjälper till att förhindra inåtväxande hårstrån eftersom skrubbing avlägsnar det övre hudlagret och fina hårstrån kan då ta sig igenom hudens yta.

Beskrivning

- 1 Epileringshuvud med pincettdel
- 2 Frigöringsknappar
- 3 På/av knapp
- 4 Kontakt
- 5 Specialsladd (a eller b, beroende på modell)
- 6 Armhålekåpa (endast med modell 1370)

Att epilera

- Huden måste vara helt torr och fri från fett eller krämer.
 - Rengör epileringshuvudet (1) noggrant innan du börjar.
- a) Sätt på apparaten genom att skjuta på/av knappen (3) uppåt.
 - b) Gnugga på huden för att lyfta korta hårstrån. För optimal prestanda ska du hålla apparaten i en rät vinkel (90°) mot huden och föra den mot hårstrånas riktning utan att trycka, i brytarens riktning.
 - c) **Epilering av ben**
Epilera benen nedifrån och upp. Håll benet sträckt när du epilering knävecket.
 - d) **Epilering under armarna och längs bikinilinjerna**
Armhålekåpan (6) har utvecklats särskilt som ett extra tillbehör som kan användas på epileringshuvudet (1).
Notera att dessa områden är särskilt känsliga för smärta, särskilt i början. Smärtan minskar vid upprepade användningar.
Rengör området noggrant före du epilering för att avlägsna rester av t.ex. deodorant. Torka försiktigt med en ren handduk.
När du epilering i armålan ska du hålla armen sträckt uppåt och föra apparaten i olika riktningar.

Rengöring av epileringshuvudet (e)

Efter epilering ska du koppla bort apparaten från eluttaget och rengöra epileringshuvudet (1). Rengör pincettdelen noggrant med rengöringsborsten som ska vara indränkt i rengörings-sprit. Snurra manuellt på pincettdelen under rengöring (e).
För att avlägsna epileringshuvudet ska du trycka på frigöringsknapparna (2) till vänster och höger och dra av det. Efter rengöring ska epileringshuvudet åter placeras på höljet.

Kan ändras utan föregående meddelande.

När produkten är förbrukad får den inte kastas tillsammans med hushållssoporna. Avfallshandling kan ombesörjas av Braun servicecenter eller på din lokala återvinningsstation.



Garanti

Vi garanterar denna produkt för två år från och med inköpsdatum. Under garantitiden kommer vi utan kostnad, att avhjälpa alla brister i apparaten som är hänförliga till fel i material eller utförande, genom att antingen reparera eller byta ut hela apparaten efter eget gottfinnande.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller deras auktoriserade återförsäljare. Garantin gäller ej: skada på grund av felaktig användning eller normalt slitage, liksom brister som har en försumbar inverkan på apparatens värde eller funktion. Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av icke behörig person eller om Brauns originaldelar inte används. För att erhålla service under garantitiden skall den kompletta apparaten lämnas in tillsammans med inköpskvittot, till ett auktoriserat Braun verkstad: www.service.braun.com. Ring 020-21 33 21 för information om närmaste Braun verkstad.

Suomi

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa.

Varoitus

- Älä anna hygieniasyiden vuoksi muiden käyttää laitetta.
- Pidä laite kuivana.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat-kijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai hoitaa laitetta ilman valvontaa.
- Kun laitteeseen on kytketty virta, se ei saa olla kosketuksissa hiusten, silmäripsien, hiusnauhojen jne. kanssa loukkaantumisen sekä laitteen tukkeutumisen ja vaurioitumisen ehkäisemiseksi.
- Laite on varustettu mata-lajännitesovittimella. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä vaihda siihen mitään osia tai tee mitään muutoksia. Katso sähkömääräyksiä koskevat tiedot verkkojohdon tyyppikilvestä. Verkkojohto soveltuu automaattisesti kaikkeen vaihtovirtaan maailmanlaajuisesti.

Yleistä tietoa epiloinnista

Kaikki ihokarvanpoistomenetelmät, joissa karvat poistetaan juurineen, voivat aiheuttaa ketaujen kasvamista sisäänpäin sekä ihoärsytystä (esim. ihon kutinaa, kipuilua tai punoitusta) ihon ja ihokarvojen kunnosta riippuen.
Kyseessä on normaali reaktio, joka häviää yleensä nopeasti. Reaktio voi kuitenkin olla voimakkaampi poistettaessa ihokarvoja ensimmäisiä kertoja juurineen tai jos sinulla on herkkä iho.

Jos ihossa esiintyy ärsytystä vielä 36 tunnin kuluttua, suosittelimme yhteydenottoa lääkäriin. Yleensä ihoreaktiot ja kivun tunne vähenevät merkittävästi, kun Silk-épil-laitetta käytetään toistuvasti. Joissakin tapauksissa iho voi tulehtua, kun ihoon pääsee bakteereja (esim. liu'utettaessa laitetta iholla). Epiloointipään perusteellinen puhdistus ennen jokaista käyttökertaa vähentää tulehdusriskiä.

Jos et ole varma laitteen soveltuvuudesta itsellesi, ota yhteyttä lääkäriisi. Seuraavissa tapauksissa laitetta tulisi käyttää vasta, kun asiasta on keskusteltu lääkärin kanssa:

- ihottuma, haavat, tulehtunut iho kuten karvan juuritupen tulehdus (märkivät rakkulat) ja suonikohjut
- epiloointi syntymämerkkien ympäriltä
- hon heikentynyt vastustuskyky, esim. diabetes, raskausaika, Raynaud'n oireyhtymä
- verenvuototauti tai heikko vastustuskyky.

Ohuet ihokarvat eivät välttämättä pääse kasvamaan ihon pinnalle asti. Säännöllinen hieronta sienellä (esim. suihkun jälkeen) tai kuorinta auttavat ehkäisemään karvojen kasvamista sisäänpäin, sillä hellävarainen hieronta poistaa ylimmän ihokerroksen ja ohuet ihokarvat pääsevät kasvamaan ihon pinnalle.

Laitteen osat

- 1 Epiloointipää ja pinsettiosia
- 2 Vapautuspainikkeet
- 3 Virtakytkin
- 4 Verkkolaitteen liitin
- 5 Verkkovohto (a tai b mallin mukaan)
- 6 Kainaloalueen kärkikappale (vain mallissa 1370)

Epiloointi

- Ihon tulee olla kuiva, eikä siinä saa olla rasvaa tai voiteita.
 - Puhdista epiloointipää (1) perusteellisesti ennen käynnistystä.
- a) Käynnistä laite työntämällä virtakytkintä (3) ylöspäin.
 - b) Hiero ihoa, jotta lyhyet ihokarvat nousevat pystyyn. Laite toimii optimaalisesti, kun pidät sitä suorassa kulmassa (90°) ihoa vasten ja ohjaat sitä painamatta ihokarvojen kasvusuuntaa vasten virtakytkimen suuntaan.
 - c) **Säärien epiloointi**
Epiloi sääret säären alaosaan ylöspäin. Kun epiloit polven takaa, pidä jalka suoraksi ojennettuna.
 - d) **Kainaloalueen ja bikinialueen epiloointi**
Tätä erityistarkoitusta varten on kehitetty kainaloalueen kärkikappale (6). Se on lisäosa, jonka voi asettaa epiloointipäähän (1). Huomioi, että varsinkin alussa nämä alueet ovat erityisen kipuherkkiä. Toistuvassa käytössä kivun tunne vähenee. Puhdista epiloitava alue perusteellisesti jäämistä (kuten deodorantista) ennen epiloointia. Taputtele sen jälkeen iho kuivaksi pyyhkeellä. Kun epiloit kainaloita, nosta käsi ylös ja ohjaa laitetta eri suuntiin.

Epiloointipään (e) puhdistus

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta käytön jälkeen ja puhdista epiloointipää (1). Puhdista pinsettiosia perusteellisesti alkoholiin kastetulla puhdistusharjalla. Voit samalla kääntää pinsettiosaa manuaalisesti (e). Irrota epiloointipää painamalla vasemmalla ja oikealla olevia vapautuspainikkeita (2) ja vetämällä se irti. Kiinnitä epiloointipää puhdistuksen jälkeen takaisin runkoon.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Kun laite on tullut elinkaarensa päähän, säästä ympäristöä äläkä hävitä sitä kotitalous jätteiden mukana.

Hävitä tuote viemällä se Braun-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Takuu

Tälle tuotteelle myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien Suomessa voimassa olevien alan takuehtojen TE90 mukaan. Takuuaikana korvataan veloituksetta kaikki viat, jotka aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheestä. Korvaus tapahtuu harkintamme mukaan korjaamalla, vaihtamalla viallinen osa tai vaihtamalla koko laite uuteen.

Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa sillä edellytyksellä, että laitetta myydään ko. maassa Braunin tai virallisen maahantuojaan toimesta. Takuun piiriin eivät kuulu seuraavat viat: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai viat, jolla on vähäinen merkitys laitteen arvoon tai toimintaan. Takuun voimassaolo lakkaa, jos laitetta korjataan muualla kuin valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä tai jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia. Yksilöity ostokuitti riittää takuun voimassaolon osoittamiseksi: www.service.braun.com. Lisätietoa takuuseen liittyvistä asioista saa asiakaspalvelukeskuksestamme numerosta 020-377 877.

Ελληνικά

Παρακαλούμε διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης με προσοχή πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Προειδοποίηση

- Για λόγους υγιεινής, μην μοιράζεστε αυτή τη συσκευή με άλλα άτομα.
- Διατηρήστε τη συσκευή στεγνή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, με την προϋπόθεση ότι επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός και αν είναι ηλικίας 8 ετών και πάνω και επιτηρούνται.
- Όταν η συσκευή τίθεται σε λειτουργία, δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε επαφή με τα μαλλιά σας, τις βλεφαρίδες, τα φρύδια κλπ. για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο τραυματισμού καθώς επίσης και μπλοκαρίσματος ή ζημιάς της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα ειδικό σετ καλωδίου το οποίο διαθέτει ενσωματωμένο μετασχηματιστή πολύ χαμηλής τάσης για περισσότερη ασφάλεια. Για τον λόγο αυτό δεν πρέπει να αντικαταστήσετε ή τροποποιήσετε οποιοδήποτε μέρος του. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Για πληροφορίες σχετικά με τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά, παρακαλούμε ανατρέξτε στην τυπωμένη ετικέτα που βρίσκεται πάνω στο ειδικό σετ

καλωδίου. Το ειδικό σετ καλωδίου προσαρμόζεται αυτόματα σε κάθε τάση εναλλασσόμενου ρεύματος AC παγκοσμίως.

Γενικές πληροφορίες για την αποτρίχωση

Όλες οι μέθοδοι αποτρίχωσης από την ρίζα μπορεί να προκαλέσουν την ανάπτυξη τριχών κάτω από το δέρμα και ερεθισμό (π.χ. φαγούρα, ενόχληση και κοκκίνισμα του δέρματος), ανάλογα με την κατάσταση του δέρματος και της τρίχας.

Αυτή είναι μια φυσιολογική αντίδραση που εξαφανίζεται γρήγορα, αλλά μπορεί να παρουσιάζεται πιο έντονα τις πρώτες φορές που αφαιρείτε τρίχες από την ρίζα ή εάν έχετε ευαίσθητο δέρμα.

Εάν μετά από 36 ώρες, το δέρμα εξακολουθεί να είναι ερεθισμένο, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με τον γιατρό σας.

Γενικά, η αντίδραση του δέρματος και το αίσθημα πόνου τείνουν να μειώνονται σημαντικά με την επαναλαμβανόμενη χρήση του Silk-épil.

Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να δημιουργηθεί φλεγμονή στο δέρμα εξαιτίας της εισόδου βακτηριδίων μέσα στο δέρμα (π.χ. όταν σύρετε την συσκευή πάνω στο δέρμα). Ο σχολαστικός καθαρισμός της κεφαλής αποτρίχωσης πριν από κάθε χρήση ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο μόλυνσης.

Εάν έχετε οποιοσδήποτε αμφιβολίες σχετικά με την χρήση αυτής της συσκευής, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

Στις ακόλουθες περιπτώσεις, αυτή η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού έχετε πρώτα συμβουλευτεί έναν γιατρό:

- Έκζεμα, πληγές, φλεγμονές ερεθισμένου δέρματος όπως θυλακίτιδα (πυώδη θυλάκια τριχών) και κισσοφλεβίτιδα
- γύρω από κρεατοελιές
- μειωμένη ανοσία του δέρματος, π.χ. σακχαρώδης διαβήτης, κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης, νόσος Raynaud's
- αιμοφιλία ή ανοσοποιητική ανεπάρκεια.

Οι λεπτές τρίχες που αναπτύσσονται ξανά, μπορεί να μην βγουν έως την επιφάνεια του δέρματος. Η τακτική χρήση των σφουγγαριών μασάζ (π.χ. μετά το ντους) ή τα πήλινγκ απολέπισης βοηθούν στην αποφυγή της ανάπτυξης των τριχών στο εσωτερικό του δέρματος καθώς το απαλό τρίψιμο απομακρύνει το πάνω στρώμα του δέρματος και οι λεπτές τρίχες μπορούν να βγουν στην επιφάνεια του δέρματος.

Περιγραφή

- 1 Κεφαλή αποτρίχωσης με τσιμπίδες
- 2 Πλήκτρα απελευθέρωσης κεφαλής
- 3 Διακόπτης λειτουργίας On/off
- 4 Υποδοχή καλωδίου ρεύματος («on/off»)
- 5 Ειδικό σετ καλωδίου (α ή β, ανάλογα με το μοντέλο)
- 6 Εξάρτημα για μασχάλες (μόνο με το μοντέλο 1370)

Πώς να κάνετε αποτρίχωση

- Το δέρμα σας πρέπει να είναι στεγνό και χωρίς λιπαρότητα ή κρέμα.
- Πριν ξεκινήσετε την αποτρίχωση, καθαρίστε σχολαστικά την κεφαλή αποτρίχωσης (1).

a) Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, σύρετε προς τα πάνω τον διακόπτη λειτουργίας (3).

b) Τρίψτε το δέρμα σας για να ανασηκώσετε τις κοντές τρίχες. Για καλύτερο αποτέλεσμα κρατήστε την συσκευή σε κάθετη γωνία (90°) προς το δέρμα και κατευθύνετε την συσκευή χωρίς πίεση, αντίθετα με τη φορά της τρίχας, με κατεύθυνση προς τον διακόπτη.

c) Αποτρίχωση ποδιών

Κάντε αποτρίχωση στα πόδια σας ξεκινώντας από κάτω προς τα πάνω. Όταν κάνετε αποτρίχωση πίσω από το γόνατο, κρατήστε το πόδι τεντωμένο ίσια.

d) Αποτρίχωση της μασχάλης και της γραμμής του μπικίνι

Για αυτήν την συγκεκριμένη εφαρμογή, έχει σχεδιαστεί το εξάρτημα για μασχάλες (6) σαν προαιρετικό εξάρτημα που

τοποθετείται πάνω στην κεφαλή αποτρίχωσης (1).

Λάβετε υπόψη σας ότι ειδικά στην αρχή αυτές οι περιοχές είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες στον πόνο. Με την επαναλαμβανόμενη χρήση το αίσθημα πόνου θα μειωθεί. Πριν την αποτρίχωση, καθαρίστε καλά την αντίστοιχη περιοχή για να απομακρύνετε τα υπολείμματα (όπως αποσμητικό). Κατόπιν στεγνώστε προσεκτικά το δέρμα με μια πετσέτα.

Όταν κάνετε αποτρίχωση στην μασχάλη, κρατήστε το χέρι σας σκωμμένο προς τα πάνω έτσι ώστε το δέρμα να είναι τεντωμένο και κατευθύνετε την συσκευή προς διαφορετικές κατευθύνσεις.

Καθαρισμός της κεφαλής αποτρίχωσης (e)

Μετά από κάθε χρήση, βγάλτε το φιν από την πρίζα και καθαρίστε την κεφαλή αποτρίχωσης (1).

Καθαρίστε σχολαστικά τις τσιμπίδες χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι καθαρισμού το οποίο θα έχετε πρώτα βυθίσει σε οινόπνευμα (e). Κατά τον καθαρισμό, μπορείτε να περιστρέψετε τις τσιμπίδες με το χέρι.

Για να αφαιρέσετε την κεφαλή αποτρίχωσης, πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης (2) (αριστερά και δεξιά) και τραβήξτε την. Μετά τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε την κεφαλή αποτρίχωσης πάνω στο περίβλημα.

Υπόκειται σε τροποποίηση χωρίς προειδοποίηση.

Παρακαλούμε μην πετάξετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα όταν φτάσει το τέλος της χρήσιμης ζωής της. Η διάθεσή της μπορεί να πραγματοποιηθεί σε ένα από τα Εξουσιοδοτημένα Καταστήματα Service της Braun ή στα κατάλληλα σημεία συλλογής που παρέχονται στη χώρα σας.



Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς.

Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητας υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας.

Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη.

Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun: www.service.braun.com.

Καλέστε στο 210-9478700 για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun.

For Australia only:

Warranty

In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The benefits given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer law.

For Claims in Australia please contact:

Procter & Gamble Australia Pty Ltd
1 Innovation Road, Macquarie Park
NSW 2113
Telephone: +612 8864 5000
Facsimile: +612 8864 5574
Email: gillette@au.pgconsumers.com

For claims in New Zealand please contact:

Procter & Gamble Distributing
New Zealand Limited
Unit 3, Building I, 5 Orbit Drive
Rosedale, North Shore City 0632
Auckland, New Zealand
Telephone: +649 477 6400
Facsimile: +649 477 6399
Email: gillette@nz.pgconsumers.com

Our Warranty

This appliance is also covered by a 24 Month Replacement Warranty commencing on the date of purchase (**Our Warranty**).

Our Warranty applies in all States and Territories of Australia and in New Zealand and is in addition to any mandatory statutory obligations imposed on Procter & Gamble Australia Pty. Ltd., its distributors and its manufacturer. Our Warranty does not purport to exclude, restrict or modify any such mandatory statutory obligations.

Our Warranty only covers defects in the appliance resulting from faults in workmanship or materials. Therefore, if your appliance becomes faulty as a result of faults in workmanship or materials, it will be exchanged by your retailer, on presentation of proof of purchase.

Our Warranty only applies to domestic or household use of this appliance and the warranty will only apply if the correct operating instructions included with this product have been followed. For any appliance replaced under this warranty, Our Warranty ends on the expiry of the warranty period that applied to the original appliance.

Our Warranty does not cover:

- A. Damage arising from improper use or operation on incorrect voltages.
- B. Breakages to shaver foils, glass jars, etc.
- C. Normal wear due to moving parts.
- D. Repairs undertaken by unauthorised service personnel or use of non genuine parts.
- E. Appliances that are outside the warranty period or are not faulty.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the appliance is powered by a cord extension set or electrical portable outlet device these should be positioned so they are not subject to splashing or ingress of moisture.

To the extent permitted by the laws of the Commonwealth of Australia and New Zealand and applicable laws of a State or Territory of Australia, and without affecting any mandatory statutory obligations imposed by law, Our Warranty is given in exchange for any other rights you may have against Procter & Gamble Australia Pty. Ltd. or its distributors or manufacturer, whether at law, in tort (including negligence), in equity or under statute.

Please retain proof of purchase of this appliance. If you have any questions in relation to Our Warranty, please call our Consumer Service line (see below for numbers).

If you intend to make a claim please telephone our Customer Service line on the numbers set out below to obtain information about your claim and any costs associated with claiming under Our Warranty. You will bear the cost of returning your product to us.

Repairs and service

If you are sending your appliance for repair under Our Warranty, please pack the appliance adequately and send it to your nearest Service Agent, at your expense. For service or replacement parts refer to the authorised Service Agents listed overleaf. Local Service Agents may change from time to time – in that event please contact the Consumer Service free call number below for updated local service agent details.

**Australian Consumer Service
(free call): 1 800 641 820**

**New Zealand Consumer Service
(free call): 0 800 108 909**



Australian & New Zealand Service Agents

VICTORIA & TASMANIA

Statewide Services Pty Ltd trading as J A Appliances
17-19 Hossack Avenue
Coburg North, VIC 3058
Tel. (03) 8371 9100
Fax. (03) 9355 8644
Email: jaappliances@statewideservices.com.au

QUEENSLAND

Walters Import trading as Brisbane Appliance Service Centre
449 Beaudesert Road
Moorooka QLD 4105
Tel. (07) 3277 0360
Fax. (07) 3274 2909
Email: basc@waltersimport.com.au

WESTERN AUSTRALIA

Mark 1 Appliances
Unit 1, 46 Abernethy Road
Belmont, WA 6104
Tel. (08) 9475 0911
Fax. (08) 9475 0922
Email: mark1app@iinet.net.au

NEW SOUTH WALES & ACT

Faulder Appliance Services Pty Ltd
Shop 4,
9 Evans Road,
Rooty Hill, NSW 2766
Tel. (02) 9625 3064
Fax. (02) 9625 3037
Email: fas16@bigpond.com

SOUTH AUSTRALIA & NT

Adelaide Service Centre
Shop B2,
Parkholme Shopping Centre
319 Oaklands Road, Parkholme
Adelaide, SA 5043
Tel. (08) 8357 5800
Fax. (08) 8357 5833
Email: ascpkh@adam.com.au

NEW ZEALAND

Key Service Ltd
7D Echelon Place East Tamaki
Manukau City
Auckland
New Zealand
(PO Box 38569, Howick, Auckland,
New Zealand)
Tel. (09) 916 0960
Fax. (09) 916 0970
Email: key-service-ltd@xtra.co.nz